



ENGLISH / USER MANUAL AGGE LED PANEL

This user manual will help you get the most out of your product and use it safely. Please read the instructions carefully before using the product.

WARNING!

The product operates on 230VAC and may cause a risk of electric shock or fire if used or handled incorrectly. The product must be used in accordance with these instructions and in accordance with country-specific regulations. These installation instructions must be kept and must be available for installation and maintenance. The product may only be installed by a qualified electrician.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully
- Turn off power before installation and maintenance.
- Do not open the product housing.
- Do not use the product if it is damaged. Inspect regularly.
- The product must only be installed by a qualified electrician.
- The lamp is powered by a driver. The driver is not included in the package and must be purchased separately.

INSTALLATION

- Turn off the power.
- Connect the driver wires.
- Select the color temperature.
- Install the luminaire according to the selected installation method.
- Turn on the power and test the operation.

WIRING

On/off and dimmable models

- 1/L - Brown, phase
- N - Blue, neutral
- E - Yellow-green, protective earth

Dali dimmable model

- 1/L - Brown, phase
- N - Blue, neutral
- E - Yellow-green, protective earth
- DA+ - Dali control plus
- DA- - Dali control minus

HANGING INSTALLATION

- There are 4 suspension points on the back of the lamp.
- Place the wires in the suspension points
- Screw the wire brackets into the ceiling.
- Place the wires in the brackets and adjust the height.

RECESSED INSTALLATION

- Install the springs behind the lamp.
- Make a hole according to the size of the lamp's installation hole. (590x590mm ~ 592x592mm)
- Twist the spring connectors up and place the lamp in the installation hole.

CEILING INSTALLATION

- Assemble the surface mount frame.
- Place the surface mount frame on the mounting surface and secure it with screws. Leave one part unattached.
- Remove the unattached part of the frame and insert the luminaire into the frame.
- Reattach the removed part to the frame.

SPECIFICATIONS

- Voltage: 220-240VAC 50Hz*
- Power: 40W
- Color temperature: Selectable 3000/4000/5000K
- CRI: >90Ra
- UGR: <19
- Luminous output: 140lm/W
- Luminous quantity: 5600lm
- Beam angle: 120°
- Dimensions: 595x595x32mm

- Installation hole dimensions: 590x590mm ~ 592x592mm
- IP rating: IP40
- Dimmable: Yes, with dimmable driver
- Lifespan: 50000h

*Requires driver! Suitable driver: On/off SKU 21040 / Dimmable SKU 21041 / Dali SKU 21042

WARRANTY

The product has a 24-month warranty against material and manufacturing defects or malfunctions during normal use. The warranty does not cover damaged products if the user has acted contrary to the instructions or if structural changes have been made to the product.

RECYCLING

Dispose of the product properly according to local recycling regulations. Do not dispose of the product with household waste.

IMPORTER

Handshake Finland Oy / Alasintie 9, 90400 Oulu / www.handshake.fi

SUOMI / KÄYTTÖOHJE AGGE LED-PANEELI

Tämä käyttöohje auttaa sinua saamaan parhaan hyödyn tuotteesta ja käyttämään sitä turvallisesti. Ole hyvä ja lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa.

VAROITUS!

Tuote toimii 230VAC käyttöjännitteellä ja voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran väärin käytettynä tai käsiteltynä. Tuotetta tulee käyttää näiden ohjeiden mukaan sekä maakohtaisia säännöksiä noudattaen. Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytössä asennuksessa ja huollossa. Tuotteen saa asentaa vain sähköalan ammattilainen.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet huolellisesti
- Kytke virta pois ennen asennusta ja huoltoa.
- Älä aukaise tuotteen kuorta.
- Älä käytä tuotetta jos se on vahingoittunut. Tarkasta säännöllisesti.
- Tuotteen saa asentaa vain sähköalan ammattilainen.
- Valaisimeen syötetään virta muuntajan kautta. Muuntaja ei sisälly pakkaukseen vaan on hankittava erikseen.

ASENNUS

- Kytke virta pois.
- Kytke muuntajan johdot.
- Valitse värilämpötila.
- Asenna valaisin valitun asennustavan mukaan.
- Kytke virta päälle ja testaa toiminta.

KYTKENTÄ

On/off ja himmennettävä -mallit

- 1/L - Ruskea, vaihe
- N - Sininen, nolla
- E - Keltavihreä, suojamaa

Dali himmennettävä -malli

- 1/L - Ruskea, vaihe
- N - Sininen, nolla
- E - Keltavihreä, suojamaa
- DA+ - Dali ohjaus plussa
- DA- - Dali ohjaus miinus

RIIPPUASENNUS

- Valaisimen takana on 4 ripustuspistettä.
- Aseta vaijerit ripustutpisteisiin
- Ruuvaa vaijerikannakkeet kaattoon.
- Aseta vaijerit kannakkeisiin ja säädä korkeus.

UPPOASENNUS

- Asenna jouset valaisimen taakse.
- Tee reikä valaisimen upotusaukon koon mukaan (590x590mm ~ 592x592mm)
- Väännä jousiliittimet ylös ja aseta valaisin upotusaukkoon.

PINTA-ASENNUS

- Kokoa pinta-asennuskehys.
- Aseta pinta-asennuskehys asennuspinnalle ja kiinnitä se ruuveilla. Jätä yksi osa kiinnittämättä.
- Irrota kehyksen ei kiinnitetty osa ja työnnä valaisin kehyksen sisään.
- Kiinnitä irrotettu osa takaisin kehykseen.

TEKNISET TIEDOT

- Jännite: 220-240VAC 50Hz*
- Teho: 40W
- Värilämpötila: Valittavissa 3000/4000/5000K
- CRI: >90Ra
- UGR: <19
- Valoteho: 140lm/W
- Valonmäärä: 5600lm
- Avauskulma: 120°
- Mitat: 595x595x32mm
- Uputusaukon mitat: 590x590mm ~ 592x592mm
- IP-luokitus: IP40
- Himmennettävissä: Kyllä, himmennettävällä muuntajalla
- Elinikä: 50000h

*Vaatii muuntajan! Sopiva muuntaja: On/off SKU 21040 / Himmennettävä SKU 21041 / Dali SKU 21042

PAKKAUSSISÄLTÖ

- Valaisin
- Käyttöohje

TAKUU

Tuotteella on 24 kuukauden takuu materiaali- ja valmistusvirheille tai normaalikäytössä vikaantuneelle laitteelle. Takuu ei korvaa vahingoittunutta tuotetta, jos käyttäjä on toiminut ohjeiden vastaisesti tai tuotteeseen on tehty rakenteellisia muutoksia.

KIERRÄTYS

Hävitä tuote asianmukaisesti paikallisten kierrätysmääräysten mukaisesti. Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.

MAAHANTUOJA

Handshake Finland Oy / Alasintie 9, 90400 Oulu / www.handshake.fi

SVENSKA / ANVÄNDARMANUAL AGGE LED-PANEL

Denna användarmanual hjälper dig att få ut det mesta av din produkt och använda den på ett säkert sätt. Läs instruktionerna noggrant innan du använder produkten.

VARNING

Produkten drivs med 230V AC och kan innebära risk för elektrisk stöt eller brand vid felaktig användning eller hantering. Produkten måste användas i enlighet med dessa instruktioner och gällande nationella föreskrifter. Installationsanvisningarna måste sparas och vara tillgängliga för installation och underhåll. Produkten får endast installeras av behörig elektriker.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alla instruktioner noggrant.
- Stäng av strömmen före installation och underhåll.
- Öppna inte produktens hölje.
- Använd inte produkten om den är skadad. Inspektera regelbundet.
- Produkten får endast installeras av behörig elektriker.
- Lampan drivs av ett drivdon. Drivdonet ingår inte i förpackningen och måste köpas separat.

INSTALLATION

- Stäng av strömmen.
- Anslut drivdonets kablar.
- Välj färgtemperatur.
- Installera armaturen enligt vald installationsmetod.
- Slå på strömmen och testa funktionen.

KABLAGE

På/av och dimbara modeller:

- 1/L – Brun, fas
- N – Blå, neutral
- E – Gulgrön, skyddsjord

DALI-dimbar modell:

- 1/L – Brun, fas
- N – Blå, neutral
- E – Gulgrön, skyddsjord
- DA+ – DALI-styrning plus
- DA– – DALI-styrning minus

HÄNGANDE INSTALLATION

- Det finns fyra upphängningspunkter på baksidan av lampan.
- Placera vajrarna i upphängningspunkterna.
- Skruva fast vajerfästena i taket.
- Placera vajrarna i fästena och justera höjden.

INFÄLLD INSTALLATION

- Montera fjädrarna bakom lampan.
- Gör ett hål enligt lampans installationsmått (590x590 mm ~ 592x592 mm).
- Vrid fjäderfästena uppåt och placera lampan i hålet.

TAKMONTERING

- Montera ytmonteringsramen.
- Placera ramen på monteringsytan och fäst med skruvar. Lämna en del ofäst.
- Ta bort den ofästa delen och sätt in lampan i ramen.
- Återfäst den borttagna delen i ramen.

TEKNISK SPECIFIKATION

- Spänning: 220–240V AC 50Hz*
- Effekt: 40W
- Färgtemperatur: Valbar 3000K / 4000K / 5000K
- CRI: >90 Ra
- UGR: <19
- Ljusflöde: 140 lm/W
- Total ljusmängd: 5600 lm
- Strålningsvinkel: 120°
- Mått: 595 x 595 x 32 mm
- Installationsmått: 590 x 590 mm ~ 592 x 592 mm
- Kapslingsklass: IP40
- Dimbar: Ja, med dimbart drivdon
- Livslängd: 50 000 timmar

*Kräver drivdon. Lämpliga drivdon: På/av SKU 21040, Dimbart SKU 21041, DALI SKU 21042

GARANTI

Produkten har 24 månaders garanti mot material- och tillverkningsfel eller funktionsfel vid normal användning. Garantin gäller inte för skador om användaren agerat i strid med instruktionerna eller gjort strukturella ändringar på produkten.

ÅTERVINNING

Kassera produkten enligt lokala återvinningsföreskrifter. Kasta den inte med hushållsavfall.

IMPORTÖR

Handshake Finland Oy / Alasintie 9, 90400 Oulu / www.handshake.fi

NORSKI / BRUKSANVISNING AGGE LED PANEL

Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av produktet og bruke det på en sikker måte. Vennligst les instruksjonene nøye før du bruker produktet.

ADVARSEL!

Produktet drives med 230 V vekselstrøm og kan forårsake fare for elektrisk støt eller brann hvis det brukes eller håndteres feil. Produktet må brukes i henhold til denne bruksanvisningen og i samsvar med landsspesifikke forskrifter. Denne installasjonsveiledningen må oppbevares og være tilgjengelig ved installasjon og vedlikehold. Produktet må kun installeres av en kvalifisert elektriker.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alle instruksjonene nøye
- Slå av strømmen før installasjon og vedlikehold.
- Ikke åpne produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet. Inspiser regelmessig.
- Produktet må kun installeres av en kvalifisert elektriker.
- Lampen drives av en driver. Driveren er ikke inkludert i pakken og må kjøpes separat.

INSTALLASJON

- Slå av strømmen.
- Koble til driverledningene.
- Velg fargetemperatur.
- Installer armaturen i henhold til den valgte installasjonsmetoden.
- Slå på strømmen og test driften.

KABLING

På/Av og dimbare modeller

- 1/L - Brun, fase
- N - Blå, nøytral
- E - Gul-grønn, beskyttende jording

Dali dimbar modell

- 1/L - Brun, fase
- N - Blå, nøytral
- E - Gul-grønn, beskyttende jording
- DA+ - Dali kontroll plus
- DA- - Dali kontroll minus

HENGENDE INSTALLASJON

- Det er 4 opphengspunkter på baksiden av lampen.
- Plasser ledningene i opphengspunktene
- Skru fast vaierbrakettene i taket.
- Plasser vaierne i brakettene og juster høyden.

INNFELT INSTALLASJON

- Monter fjærene bak lampen.
- Lag et hull i henhold til størrelsen på lampens installasjonshull. (590x590mm ~ 592x592mm)
- Vri fjærkontaktene opp og plasser lampen i monteringshullet.

INSTALLASJON I TAK

- Sett sammen den overflatemonterte rammen.
- Plasser den overflatemonterte rammen på monteringsflaten, og fest den med skruer. La en del være løs.
- Fjern den løse delen av rammen, og sett armaturen inn i rammen.
- Sett den fjernede delen tilbake på rammen.

SPESIFIKASJONER

- Spenning: 220-240VAC 50Hz*
- Effekt: 40W
- Fargetemperatur: Valgbar 3000/4000/5000K
- CRI: >90Ra
- UGR: <19
- Lyseffekt: 140lm/W
- Total lyseffekt: 5600lm
- Strålevinkel: 120°
- Dimensjoner: 595x595x32mm
- Dimensjoner på monteringshull: 590x590mm ~ 592x592mm
- IP klassifisering: IP40
- Dimbar: Ja, med dimbar driver
- Levetid: 50 000h

*Krever driver! Passende driver: Av/på SKU 21040 / Dimbar SKU 21041 / Dali SKU 21042

GARANTI

- Produktet har 24 måneders garanti mot material- og produksjonsfeil eller funksjonsfeil ved normal bruk. Garantien dekker ikke skader på produktet hvis brukeren har handlet i strid med instruksjonene eller hvis det er gjort konstruksjonsmessige endringer på produktet.

RESIRKULERING

Kasser produktet på riktig måte i henhold til lokale resirkuleringsforskrifter. Ikke kast produktet sammen med husholdningsavfall.

IMPORTØR

Handshake Finland Oy / Alasintie 9, 90400 Oulu / www.handshake.fi

DANSK / BRUGERVEJLEDNING AGGE LED PANEL

Denne brugervejledning hjælper dig med at få mest muligt ud af dit produkt og bruge det sikkert. Læs venligst instruktionerne grundigt, før du tager produktet i brug.

ADVARSEL!

Produktet fungerer ved 230VAC og kan udgøre en risiko for elektrisk stød eller brand, hvis det anvendes eller håndteres forkert. Produktet skal anvendes i overensstemmelse med disse instruktioner og gældende landespecifikke regler. Disse installationsvejledninger skal opbevares og være tilgængelige ved installation og vedligeholdelse. Produktet må kun installeres af en kvalificeret elektriker.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs alle instruktioner grundigt
- Sluk for strømmen før installation og vedligeholdelse.
- Åbn ikke produktets kabinet.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget. Inspecér regelmæssigt.
- Produktet må kun installeres af en kvalificeret elektriker.
- Lampen drives af en driver. Driveren er ikke inkluderet i pakken og skal købes separat.

INSTALLATION

- Sluk for strømmen.
- Tilslut driverens ledninger.
- Vælg farvetemperatur.
- Installer armaturet efter den valgte installationsmetode.
- Tænd for strømmen og test funktionen.

TILSLUTNING

Tænd/sluk og dæmpbare modeller

- 1/L - Brun, fase
- N - Blå, nul
- E - Gul-grøn, beskyttelsesjord

Dali dæmpbar model

- 1/L - Brun, fase
- N - Blå, nul
- E - Gul-grøn, beskyttelsesjord
- DA+ - Dali styring plus
- DA- - Dali styring minus

OPHÆNGT INSTALLATION

- Der er 4 ophængspunkter på bagsiden af lampen.
- Placer wirerne i ophængspunkterne
- Skru wirens beslag fast i loftet.
- Placer wirerne i beslagene og juster højden.

INDBYGGET INSTALLATION

- Installer fjederne bag lampen.
- Lav et hul svarende til lampens installationshul. (590x590mm ~ 592x592mm)
- Drej fjederbeslagene opad og placer lampen i installationshullet.

MONTERING I LOFTET

- Saml overflademonteringsrammen.
- Placer rammen på monteringsfladen og fastgør den med skruer. Efterlad en del uden skruer.
- Fjern den løse del af rammen og indsæt armaturet i rammen.
- Fastgør den fjernede del tilbage på rammen.

SPECIFIKATIONER

- Spænding: 220-240VAC 50Hz*
- Effekt: 40W
- Fargetemperatur: Valgbar 3000/4000/5000K
- CRI: >90Ra
- UGR: <19
- Lysstrøm: 140lm/W
- Lysmængde: 5600lm
- Strålevinkel: 120°
- Mål: 595x595x32mm
- Installationshul: 590x590mm ~ 592x592mm
- IP-klasse: IP40
- Dæmpbar: Ja, med dæmpbar driver
- Levetid: 50000t

*Kreøver driver! Egnet driver: Tænd/sluk SKU 21040 / Dæmpbar SKU 21041 / Dali SKU 21042

GARANTI

Produktet har 24 måneders garanti mod materiale- og produktionsfejl eller funktionsfejl ved normal brug. Garantien dækker ikke beskadigede produkter, hvis brugeren har handlet i strid med instruktionerne, eller hvis der er foretaget strukturelle ændringer af produktet.

GENBRUG

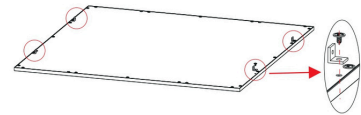
Bortskaf produktet korrekt i henhold til de lokale regler for genbrug. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

IMPORTØR

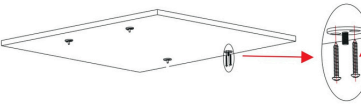
Handshake Finland Oy / Alasintie 9, 90400 Oulu / www.handshake.fi

Installation:

Method A: Suspending

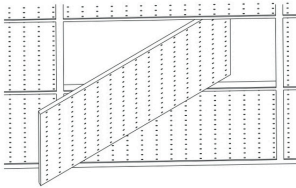


1.4pcs Type L bracket fixed on back of panel

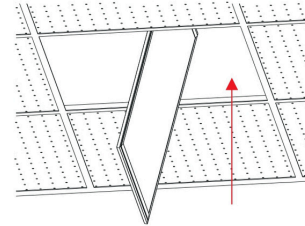


3. Fix flat washer on ceiling

Method B: Recessed

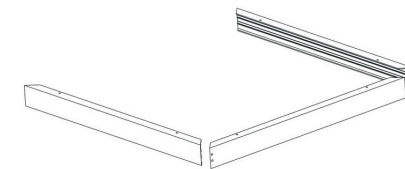


1. Take off the ceiling

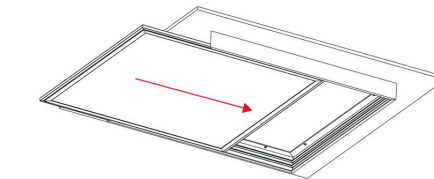


3. Push panel into ceiling

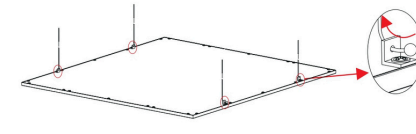
Method C: Ceiling



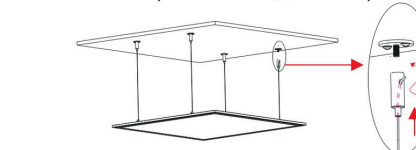
1. 3pcs aluminum bar make up a frame



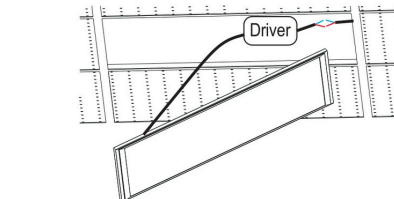
3. Put panel into frame



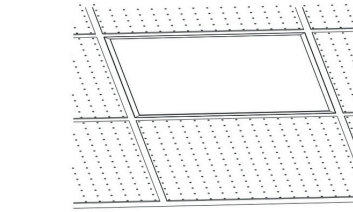
2.Put steel wire rope into bracket, fixed with panel light



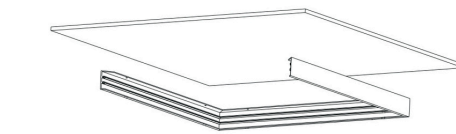
4. Steel wire rope though locker, then locker fixed with flat washer



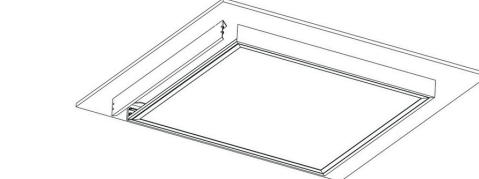
2. Driver connected with home wire



4. Flat the panel, panel frame fixed on ceiling frame



2. Fix the frame with ceiling



4. Fix last aluminum bar and finished installation

